

Geronimo Stilton



Estrella Polar

Geronimo Stilton

**NO VOLIES VACANCES,
STILTON?**



Estrella Polar

El nom de Geronimo Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ell són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantya S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Textos de Geronimo Stilton

Coberta d'Andrea Da Rold (disseny) i Andrea Cavallini (color)

Disseny gràfic d'Andrea Cavallini / theWorldofDOT

Il·lustracions de les pàgines inicials i finals de Roberto Ronchi (disseny)

i Ennio Bufi MAD5 (disseny pàgina 125), Studio Parlapà i Andrea Cavallini (color)

Mapa d'Andrea Da Rold (disseny) i Andrea Cavallini (color)

Il·lustracions de la història de Lorenzo Chiavini i Silvia Bigolin, realització de Barbara Pellizzari i Christian Aliprandi

Disseny gràfic de Merenguita Gingermouse i Gherardo Di Lenna

Inspirat en una idea original d'Elisabetta Dami

Títol original: *L'hai voluta la vacanza, Stilton?*

© de la traducció: 2022, David Nel·lo

© 2015, Mondadori Libri S.p.A. de PIEMME

www.geronimostilton.com

© 2009, 2022, de l'edició en llengua catalana: Edicions 62, S. A.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

www.estrellapolar.cat

info@estrellapolar.cat

www.geronimostilton.cat

International Rights © Atlantya S.p.A., Corso Magenta, 60/62, 20123 Milà
Itàlia

foreignrights@atlantya.it / www.atlantya.com

Primera edició: juny del 2009

Primera edició en aquesta presentació: juny del 2022

ISBN: 978-84-1389-215-3

Dipòsit legal: B. 9.332-2022

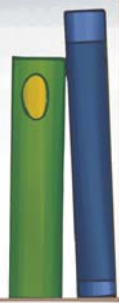
Imprès a Catalunya

El paper utilitzat per a la impressió d'aquest llibre té la qualificació de paper ecològic i procedeix de boscos gestionats de manera sostenible.

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qual·sevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47). Tots els drets reservats.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació, www.stiltoncheese.com

- Escarabats a l'esmorzar **68**
- Ai uix, i la clau? **72**
- Estic boníssim i ho sé! **74**
- Tot C.D.E.C. (com diu el catàleg) **76**



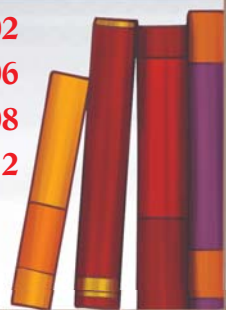
- Un croissant de goma **80**
- Però quant falta per a la platja??? **82**
- Un patinet a preu d'or **84**



- ...ili! ...arrere! **88**
- Pàl·lid com el mató **91**
- I miri que ja li ho havia dit... **95**
- Hora 5.30: pònting **98**



- Em tremolen els bigotis **102**
- Batut de mol·luscs **106**
- Per mil formatgets... **108**
- Plorar de riure **112**





T'HE DONAT MAI UN MAL CONSELL?

Feia tant de temps que somiava tenir vacances: d'un temps ençà havia treballat massa. Vet aquí que aquell matí...

Ah, perdoneu-me, encara no m'he presentat? El meu nom és Stilton, *Geronimo Stilton!* Sóc el director de *L'Eco del Rosegador*, el diari amb més difusió de l'Illa dels Ratolins!

Doncs això, tal com us deia,

jo, el que **necessitava**, eren unes bones vacances.

somiava en unes vacances





Per això aquell matí, mentre anava cap a l'oficina, vaig fer una ulladeta a l'aparador d'una agència de viatges i vaig

veure platges de sorra blanca,
palmeres, aigua cristal·lina,
i tot això convidava a...





Vaig sospirar. I tant que sí, havia arribat ben bé l'hora d'allunyar-me de tot i de tothom! Estava a punt d'entrar a la millor agència de viatges de Ratalona, **EL RATOLÍ VIATGER**, quan em vaig trobar el meu cosí Martin Gala. —Epa, **cosinet**! Com va la vida? Tot rutlla? I què hi fas aquí, amb el morro enganxat a la vitrina? —va esgüellar mentre em feia l'ullet.



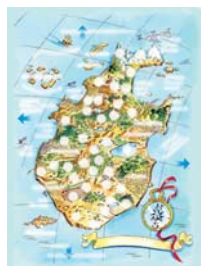


—Ehem, saps, estic a punt de fer unes vacances...
Ell em va donar uns copets a l'espatlla amb
aire de superioritat:

—Ets un ratolí afortunat, cosí!

Tens davant teu el més

GRAN



expert en viatges de tota l'Illa dels Ra-
tolins. Jo m'encarregaré d'aconsellar-te la mi-
llor agència!

—Ehem, gràcies, ets molt amable, però pre-
fereixo anar a **EL RATOLÍ VIATGER** ...

—vaig respondre jo.

Ell es va ofendre.

—**Quèèè?** T'he donat mai un mal
consell, jo? Has de saber que jo en sé un niu!
Tu, en canvi, perdona'm que t'ho digui... de
viatges *no en tens ni idea...*



TE'N FIES O NO TE'N FIES?

El meu cosí es va treure el telèfon mòbil de la butxaca i va cridar:

**-ESTAFETES? ETS TU, ESTAFETES?
SÓC MARTIN GALA...
COM ESTÀS, NANO?**

Para bé l'orella,
estimat Estafetes: ara mateix
et portaré el
meu cosí,
Geronimo
Stilton,





perquè li organitzis unes *vacancetes*... sí, sí, sí, ho has entès bé, el meu cosí, com dius? No, no és un ratolí viatger, el màxim per a ell és fer una volta amb autobús a l'illa de cases, imagina-te'l, no en té ni idea de viatges, res de caçar **TAURONS** o de *trekking* a vuit mil metres, li has de buscar una excursioneta per a iaies, del tipus parasol i patí de pedals, i avall va, així el risc més gran que pot tenir és que se li **torri** la cua, *ha, ha, ha, ha*, és veritat que no se m'assembla en res, però no és culpa seva, Estafetes, no tothom té la sort d'assemblar-se'm, *ha, ha, ha, ha*, i tant, què, doncs, ho has entès? Em sembla molt bé que carreguis una mica en la qüestió del preu, fet i fet ell pot pagar tot el que li demanis... ara, això sí, tracta-me'l bé, eh? Saps, és un parent (encara que ningú no ho diria).

Martin Gala va penjar, satisfet.



—Estafetes diu que t'espera!

Jo vaig protestar:

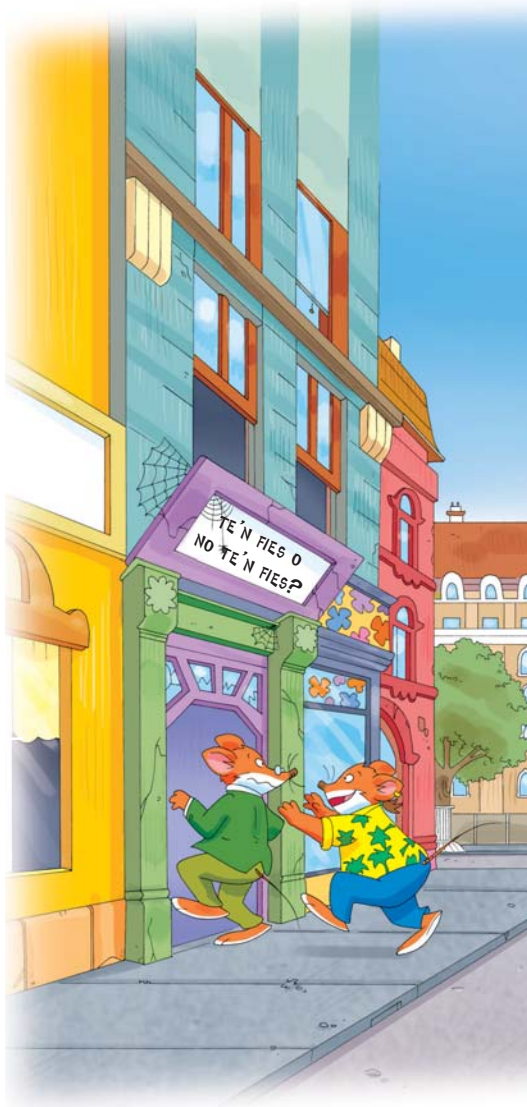
—Perdona'm, però no està gens bé això de dir que no en tinc ni idea de viatges... i tampoc no has de dir que jo puc pagar tot el que em demani... Ell es va tornar a fer l'ofès.

*—Geronimo,
ai, ai, ai...*

no creia que fossis tan

GARRAPA!

Tan agarrat! Tan escanyapobres!





Ja estava a punt de dir-li que no volia anar a l'agència del seu amic, que m'ho havia re-pensat, que ni tan sols estava segur de voler marxar, quan em vaig adonar que ja érem davant de l'agència de viatges. Vaig alçar els ulls per veure el cartell que deia:



Vaig fer una ullada a la vitrina i em vaig adonar que a dins hi havia *un rat* que ho semblava tot menys **HONRAT**, escarxofat en una butaca de vímet, amb les potes damunt de l'escriptori...



...un rat que ho semblava tot menys honrat...